

## 「《華嚴經》讀誦、研習入門次第」 弘一大師撰

【出處：民國、弘一大師撰(1990)，《華嚴聯集三百》附錄，台北：大乘精舍流通】

(釋心宏&桑耶精舍 SBA、重新打字與校對 23/May/2007)

SBA Website : <http://www.sbaweb.org>

○讀誦、研習，宜並行之，今依文便，分爲二章。每章之中，先略後廣。學者根器不同，好樂殊致，應自量力，各適其宜可耳。龍集、辛未首夏、沙門正言述。

### ◎第一章、讀誦：

○若好樂簡略者，宜讀唐貞元譯《華嚴經普賢行願品》末卷。(即是別行一卷，金陵版最善，共一冊)。唐清涼國師曰：「今此一經，即彼四十卷中，第四十也，而爲華嚴關鍵、修行樞機。文約義豐，功高德廣，能簡、能易，惟遠、惟深，可讚、可傳，可行、可寶。」故西域相傳云：《普賢行願讚》爲略《華嚴經》；《大方廣佛華嚴經》爲廣《普賢行願讚》。

○或兼讀唐譯《華嚴經淨行品》。清、徐文蔚居士曰：「當以『淨行一品』爲入手，以『行願末卷』爲歸宿」。又曰：「淨行一品，念念不捨眾生；夫至念念不捨眾生，則我執不破、而自破。縱未能真實利益眾生，而是人心量，則已超出同類之上，勝異方便，無以踰此。」

以上二種，宜奉爲日課。此外，若欲讀他品者，如下所記數品之中，或一、或多，隨力讀之。「菩薩問明品」、「賢首品」、「初發心功德品」、「十行品」、「十迴向品、初迴向章」、「十迴向品、第十迴向章」、「十忍品」、「如來出現品」(以上皆唐譯)。

○若欲讀全經者，宜讀唐譯。(揚州磚樓、法藏寺版最善，共二十冊)。徐居士曰：「讀全經、至第五十九卷『離世間品』畢，宜接讀、貞元譯『普賢行願品』四十卷，共九十九卷，較爲完全。」蓋「入法界品」晉譯十七卷，唐譯二十一卷，皆非全文。唐、貞元譯本，乃爲具足，不獨末卷「十大願王」爲必讀之文，即如第三十八卷「文殊答：善財修真供養」一章，足與末卷「廣修供養」文，互相發明，同爲要中之要。而晉、唐二譯，皆闕也。(唐、貞元譯《普賢行願品》(四十卷)亦法藏寺版，共十冊)。

若有餘力者，宜兼讀晉譯(金陵版，共十六冊)。徐居士曰：「晉譯亦宜熟讀，蓋賢首以前諸祖師，引述華嚴，皆用晉譯。若不熟讀，則莫知所指。」

### ◎第二章、研習：

○若好樂簡略者，宜先閱《華嚴感應緣起傳》。(揚州版，共一冊)。

若欲參閱他種者，宜閱《華嚴懸談》〈第七部類品會〉、〈第八傳譯感通〉二章。(金陵版，共八冊，此二章載于、卷二十五)。

○全經大旨，《懸談》、〈第七品會鈔文〉，已述其概；若更欲詳知者，宜閱《華嚴吞海集》(金陵版，共一冊)。併宜略閱、唐譯全經一編，乃可貫通。

若欲知「普賢行願品」末卷大旨者，宜閱《普賢行願品、第四十卷疏》節錄。(附刊于下記之《華嚴綱要》後)。又讀他品時，宜閱《華嚴綱要》此品釋文。(北京版，共三十二冊)。

○若更欲窮研者，宜依「大藏輯要目錄提要、華嚴部」所列者，隨力閱之。(提要載于：〈天津居士林刊〉，又轉載于〈紹興大聖雜誌〉)。更益以此宗、諸祖撰述等，茲不具錄。(徐居士近輯、「續大藏輯要目錄提要、華嚴部」詳載之)。

○《華嚴合論》最後閱之。徐居士曰：「所以勸學者，研究華嚴，先《疏》、後《論》者。以《疏》是疏體，解得一分，即獲一分之益；解得十分，便獲十分之益，終身窮之，而勿能盡。縱使全不能解，亦可受熏成種，有益而無損。《論》是論體，利根上智之士，讀之有大利益；而初心學人，於各種經教，既未深究，於《疏鈔》又未寓目，則於、論旨未易領會。但就論文，顛頂籠統讀去，恐難免、空腹高心之病。」

蓮池大師謂：「統明大意，則方山專美於前；極深探蹟，窮微盡玄，則方山得清涼，而始為大備。」斯實千古定論，方山復起，不易斯言。

【補充資料】： (心宏法師編定 08/Sept./2003)

### ◎《大方廣佛華嚴經》的經典各譯：

#### (一) 晉譯六十卷本：

1. 東晉、沙門支法領，由于闐國帶來《華嚴經》前分三萬六千偈。
2. 吳邵內使孟顓，右衛將軍褚叔度，於司空謝石、所立之揚州道場寺(即唐時，潤州上元興嚴寺)，禮請天竺、迦維羅衛國、三藏沙門，佛陀跋陀羅(覺賢)主譯。
3. 東晉義熙十四年(公元418年)三月十日，至元熙二年(420A.D.)六月十日譯訖，共三十四品，六十卷。次年(421A.D.)，十二月二十八日校畢。

#### (二) 唐八十卷本：

1. 唐武后後，于闐三藏、實叉難陀（嘉學），攜來《華嚴經》四萬五千頌，較晉譯經文義為全。
2. 證聖元年（695A.D.）三月十四日，實叉難陀奉詔，於東都、大內遍空寺翻譯，義淨、菩提流支、賢首、圓測、復禮等名德，均同與譯事，至聖曆二年（699A.D.）十月八日圓滿，歷時五年，共三十九品，八十卷，流通極盛。
3. 武后稱讚此經，偈誦曰：「無上甚微妙法，百千萬劫難遭遇；我今見聞得受持，願解如來真實義。」此偈一出，流傳千古，延用至今。

### （三） 唐德宗、貞元譯四十卷本：

1. 即八十卷經末後《入法界》一品，貞元十一年（795A.D.）十一月，進貢梵本。
2. 貞元十二年（796A.D.）六月初五日，罽賓國（今中亞克什米爾）三藏、般若奉詔譯，至十四年（798A.D.）二月二十四日譯竟，共四十卷。清涼、圓照等大德，同與譯事。今日所講之《普賢行願品》，乃四十卷中的、第四十卷。
3. 此經翻譯，文理俱優，而善知識開示中，更為詳明（尤以善財童子五十三參），切於生活日用，能救末世流弊，最宜廣演流通。

### ◎講經總結：【發願與迴向】 30/05/2007

V48. 願我臨欲命終時 盡除一切諸障礙 面見彼佛阿彌陀 即得往生安樂剎

V49. 我既往生彼國已 現前成就此大願 一切圓滿盡無餘 利樂一切眾生界

V50. 彼佛眾會咸清淨 我時於勝蓮華生 親睹如來無量光 現前授我菩提記

V51. 蒙彼如來授記已 化身無數百俱胝 智力廣大遍十方 普利一切眾生界

V52. 乃至虛空世界盡 眾生及業煩惱盡 如是一切無盡時 我願究竟恒無盡

V62. 我此普賢殊勝行 無邊勝福皆迴向 普願沈溺諸眾生 速往無量光佛剎